

## CET Syllabus of Record

**Programs:** CET Jordan

**Course Code / Title:** (AM/LANG 260) Intermediate Jordanian Dialect

**Total Hours:** 56

**Recommended Credits:** 3

**Primary Discipline:** Arabic Language

**Language of Instruction:** Arabic

**Prerequisites / Requirements:** ACTFL Intermediate-High or Advanced-Low level in MSA. Final placement at discretion of Academic Director.

---

### Description

This course is offered to students who are comfortable using complex grammatical structures and an actively controlled vocabulary base to conduct conversations and write paragraphs on a range of more advanced topics. They can read and sufficiently comprehend primary source Arabic materials of limited complexity on familiar subjects.

Driven by the concept of communicative proficiency and the goal of functional competency, CET Jordan treats Arabic language as one system of communication, guiding students to employ the appropriate register to perform a variety of real-life communicative functions. CET's Modern Standard Arabic (MSA) and Jordanian dialect courses focus on their respective registers, however; overlap is encouraged in a way that mirrors the diglossic nature of the Arabic-speaking world.

The course employs a student-centered approach and focuses on communicative competence, with class sessions incorporating elements of written and aural media produced for native speakers. Through the completion of concrete tasks, that involve interaction with native Arabic speakers and engagement with contemporary Arab culture, students practice interactive functional skills such as listening comprehension and conversation strategies, working to communicate effectively on an increasing range of subjects and integrate Jordanian dialect into their preexisting knowledge of MSA.

### Objectives

Upon successful completion of the course, students:

- Productively integrate MSA and Jordanian dialect to discuss advanced topics/issues as sociolinguistically and culturally appropriate
- Incorporate cultural references, pertinent vernaculars, idioms, socio-cultural expressions and proverbs in the appropriate contexts
- Understand multiple aspects of Jordanian society as displayed through Jordanian television
- Utilize an expanded vocabulary with improved grammatical accuracy
- Correctly construct paragraphs of at least seven sentences with advanced connecting words
- Learn to create questions and answers, then advance to creating more advanced conversations
- Understand and use the three tenses (past, present, future)
- Utilize vocabulary in simple contexts with proper subject-verb agreement, adjective agreement and tenses
- Demonstrate cultural competencies that will serve them in Jordanian and Arab contexts.

## CET Syllabus of Record

### Course Requirements

The pace of instruction is intensive. In-class activities and homework may include listening to audio materials, memorizing new patterns and vocabulary, reading and writing short paragraphs and texts, reviewing material learned the previous day, and activating new vocabulary. In addition to regular class time, the course also requires regular meetings with academic partners and attendance at office hours, and may also include special lectures, debates, interviews, or structured dialogues with native speakers to simulate the cultural environment. Attendance for class, academic partner and instructor meetings, and special activities is factored into students' participation grades. Participation grades also take into account preparation for and active engagement in both synchronous and asynchronous course components. Students should expect to spend a minimum of one hour studying for every hour spent in class.

All homework assignments are due at the beginning of class and late assignments are not accepted. Quizzes and pop quizzes are administered throughout the term. Throughout the term, students prepare projects connecting course topics and learning objectives. During the final week, students undergo an oral interview exam covering the depth and breadth of material covered throughout the summer. Individual interviews last approximately 15 minutes. Each student is required to create and record an original skit, individually or in a group, to be submitted to the instructor during the final week of classes. Vocabulary used in the skit is prepared and distributed to the class prior to performance.

### Grading

Students are evaluated on the four skills (reading, writing, speaking, and listening) through quizzes, skits, written and oral exams and class participation.

The final grade is determined as follows:

- Participation: 20%
- Homework: 20%
- Exams and Quizzes: 30%
- Monthly Projects: 10%
- Final Oral Interview: 10%
- Final Skit: 10%

### Resources

*Al Rihla*. "Jalta." Directed by Firas 'Aqlam. Roya. Jordan. 2019.

الرحلة / جلطة / فراس علقم / 2019 / الأردن / رؤيا

<https://www.youtube.com/watch?v=HIMWzfoXSbQ>

*Bibasata*. "Sufrit Like." Directed by Seif Al Deen Sabe'e'ay. Lena. Syria. 2019.

ببساطة / سفرة لايك / سيف الدين سببوعي / 2019 / سوريا / لنا

<https://www.youtube.com/watch?v=lv7HL6x7jnc>

*Nahafat 'Ayilatna*. Season Three. Mu'ayid Zeydan. Roya Television. 2010.

نهفات عيلتنا. الجزء الثالث، مؤيد زيدان، 2010، تلفزيون رؤيا.

<https://www.youtube.com/watch?v=yTkwDJHmeYQ&list=PLQD3rFCsKXhxFWXwCq1N9xOB388YtZ4P>

## CET Syllabus of Record

### Additional Resources

Al Soghayar, Sa'ad. *Fakahani*. Online.

فكهايني / سعد الصغير / --- / أونلاين

[https://youtu.be/loUVOST\\_nrE](https://youtu.be/loUVOST_nrE)

Barakat, Tawfeek. *Ghaltan Bilnimra*. Sabah. Rotana. Online.

توفيق بركات / غلطان بالنمرة / صباح / روتانا / أونلاين

<https://youtu.be/mxqRRCsLQ-U>

Blue, Luka. *Hashrab Hashish*. Do3 Souka. Online.

لوكا / هشرب حشيش / لوكا / --- / أونلاين

<https://youtu.be/DdVz2AaW4QQ>

Bou 'Asaaf, Mounir. *Intebih 'Ala Halak*. Wael Jissar. Arabica Music. Online.

منير بو عساف / انتبه ع الحالك / وائل جيسار / أرابيكا ميوزك / أونلاين

[https://youtu.be/Mfi6tw\\_LjWw](https://youtu.be/Mfi6tw_LjWw)

Bzoor, Mu'ath. Snap Chat. Roya. Online.

سناب شات / معاذ بزور / رؤيا / أونلاين

<https://youtu.be/dRXk9mvJpnQ>

Daoud, Mais. *Khaleena Na'aeesh*. Mira Habash. Reine Bawwab. Amer Daboub. Online.

ميس داود / خالينا نعيش / ميرا حبش / عامر دعبوب / أونلاين

[https://youtu.be/D9WP\\_-xq\\_C4](https://youtu.be/D9WP_-xq_C4)

Habib, 'Aazar. *Bihayati Ma Kathibt 'Aleiki*. Online.

بجياتي ما كذبت عليك / عازار حبيب / --- / أونلاين

<https://youtu.be/4xHJOD0KWRU>

Harb. Joseph. *Khaleek Bil Beit*. Fairouz. Virgin. Online.

جوزيف حرب / خليك بالبيت / فيروز / فيرجن، إيمي / أونلاين

[https://youtu.be/Om\\_TW\\_ymOZ8](https://youtu.be/Om_TW_ymOZ8)

Iskander, Fares. *Elbi 'Aal Yimeen*. Nader Al Atat. Artline. Online.

فارس اسكندر / قلبي عالمين / نادر الاتات / ارت لاین / أونلاين

<https://youtu.be/P0ThrmEZF8>

Isma'ail, Hussein. *Khalini Shoufak Bileil*. Najwa Karam. Rotana. Online.

حسين اسماعيل / خاليني شوفك بالليل / نجوى كرم / روتانا / أونلاين

<https://youtu.be/Ajpm15WIGzA>

Jalal, Yasser. *Keef Al Saha*. Fares Karam. Rotana. Online.

ياسر جلال / كيف الصحة / فارس كرم / روتانا / أونلاين

[https://youtu.be/cQDwr9\\_BMhc](https://youtu.be/cQDwr9_BMhc)

Jissar, Wael. *Biddi Shoufak*. Music Match. Online.

بدي شوفك / وائل جيسار / ميوزك ماتش / أونلاين

<https://youtu.be/XY84DYRg7aU>

Kwefati, Samir. *Kithbak Helw*. Miyada Basilius. Sherika Sooriya Khasa. Online.

سمير كويقاتي / كذبك حلو / ميادة بسيليس / شركة سورية خاصة / أونلاين

## CET Syllabus of Record

- [https://youtu.be/4\\_9zF5-P3Rw](https://youtu.be/4_9zF5-P3Rw)  
Rahbani, 'Aasi. Rahbani, Mansour. *Hasayara Mish 'Am Timshy*. Fairouz. Virgin. Online.  
عاصي+ منصور الرحباني / هالسيارة مش عم تمشي / فيروز / فيرجن، إيمي / أونلاين
- [https://youtu.be/Vv\\_x2HBfSGs](https://youtu.be/Vv_x2HBfSGs)  
Rahbani, Elias. *Kulun 'Andun Siyarat*. Lila Television. UNESCO. Online.  
إلياس الرحباني / كلن عندن سيارات / مجموعة من الأطفال / اليونيسف / أونلاين
- <https://youtu.be/NDC1i0ky9y0>  
Rahbani, Ziad. *Ishta'atilak*. Fairouz. Virgin. Online.  
زياد الرحباني / أشتقتلك / فيروز / فيرجن، إيمي / أونلاين
- <https://youtu.be/pH7FspURu6A>  
Rahbani, Ziad. *Keefak Inta*. Fairouz. Virgin. Online.  
زياد الرحباني / كيفك أنت / فيروز / فيرجن، إيمي / أونلاين
- <https://youtu.be/xP2IsI02KuU>  
Rahbani, Ziad. *Natirni*. Georgette Sayegh. Online.  
زياد الرحباني / نظرتني / جورجيت صايغ / --- / أونلاين
- [https://youtu.be/P\\_AgWYLciE](https://youtu.be/P_AgWYLciE)  
Tawfiq, Samira. *Shalah Al Tob*. Online.  
شلاح التوب / سميرة توفيق / --- / أونلاين
- <https://youtu.be/XovxbGmR4T0>

### Outline of Course Content

In fall and spring, topics are covered in one to two weeks, in summer approximately one to two topics per week.

#### Topic 1 - Culture of Daily Life in Jordan

- Identifying the differences between MSA and dialect
- Participating in activities present in daily routines that distinguish these linguistic differences

#### Topic 2 - Culture of Food, Addresses, and Parties

- Learning how to use the present tense verb by describing their daily routines
- Familiarization with traditional Jordanian foods
- Directions to various locations in Jordan
- How to prepare for a party
- Cultural differences in these things between Jordanian and American cultures

#### Topic 3 - Long Narration in the Past Tense

- Learning narration in the past
- Describing travel using past tense verbs
- Describing first day of college or work using past tense verbs, stating how to commute to work

#### Topic 4 - Long Narration in the Future Tense

- Learning how to use the near future and far future tense verbs

## CET Syllabus of Record

### Topic 5 - Simple Description from a Cultural Lens

- Describing physical and personality characteristics in people
- Describing various locations
- Cultural differences between the use of physical characteristics between Jordan and America

### Topic 6 - Building the Culture of Conversation

- Creating an advanced conversation between two or more individuals, as well as questions and answers relating to the conversation, and connecting the conversation to personal topics
- Learning the customs, manners, and culture of conversation in Jordan

### Topic 7 - Application of Previous Topics and Lessons

- Participating in intermediate-level scenarios such as creating conversations about places, describing housing or university, talking about restaurants and foods, describing markets, etc.

### Topic 8 - Viewing Jordanian Culture Through Comedic Shows

- Watching 3 episodes of في ميل
- Watching 3 episodes of لا تجيبوا السيرة

### Topic 9 - Viewing Syrian Culture Through Comedic Shows

- Watching 3 episodes of بقعة ضوء

### Topic 10 - Viewing Levantine Culture Through Popular Music

- Listening to Arabic music

### Topic 11 - Viewing Cultural Criticism Through Shows

- Watching 3 episodes of العلم نور
- Watching 3 episodes of نهفات عيتنا